

Herzlich willkommen zur Mitgliederversammlung 2018!

Montag, den 15.01.2018, VHS Bielefeld



DJG Bielefeld e.V.

ビーレフェルト独日協会

Tagesordnung

- Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
- Genehmigung des Protokolls der letzten Mitgliederversammlung
- Bericht der Präsidentin
- Kassenbericht des Schatzmeisters
- Bericht der Kassenprüfer und Entlastung des Vorstandes
- Aufgabenverteilung Neujahrsfest
- Anträge und Anregungen aus dem Mitgliederkreis
- Verschiedenes



DJG Bielefeld e.V.

ビーレフエルト独日協会

Rückblick

2017

Gesa Neuert, Präsidentin

Jahresprogramm 2017

Januar

Donnerstag, 19.01.

Hammer Mühle,
Mühlenstraße 54,
33607 Bielefeld
Ab 19:00 Uhr

Deutsch-Japanischer Stammtisch

Treffen für Mitglieder und Interessierte
Um Anmeldung wird bis zum 16.01. gebeten:
masayoshi.tsuchiya@djg-bielefeld.de

Mittwoch, 25.01.

Universität Bielefeld,
Raum V2-121,
16:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Anime - die Geschichte des japanischen Zeichentrickfilms

Vortrag: Prof. Dr. Reinhard Zöllner, Universität Bonn

Donnerstag, 26.01.

Hedwig Dornbusch-Schule e.V.
18:30 Uhr bis 22:15 Uhr
Kurs-Nr: 00H050

Japanische Küche mit Pfiff

Kochkurs mit Mami Busse
Typisch japanische Küche incl. Sushi
Kursgebühr: 12,50 € Person + 7,50 € Lebensmittelumlage
Anmeldung: unter www.hedwig-dornbusch-schule.de

Sonntag, 29.01.

Historisches Museum,
Ravensberger Park 6,
33607 Bielefeld
Vortragssaal
17:30 Uhr bis 21:00 Uhr
Einlass 17:00 Uhr

Neujahrsfest der DJG Bielefeld

Konzert: Wagaku*Miyabi mit Yuko Kojima-Bauer (Shinobue) und Tomoko Schmidt (Koto), Grußworte, Neujahrsbräuche, Ikebana, Sushi-Buffer von Kometsu, Sakefass-Anstich, Mochitsuki (Reisschlagen), Verkaufsstände
Anmeldung bis 25.01. durch Überweisung des Kostenbeitrags, keine Abendkasse, siehe Einladung

Februar

Montag, 20.02

VHS-Bielefeld, Historischer Saal,
19:00 Uhr

Das christliche Jahrhundert in Japan

(1549 bis 1639)

Geschichtlicher Hintergrundvortrag für den Film Silence: Herbert Eichele, Berlin

März

Ab Donnerstag, 02.03.

Cinemax, Bielefeld,
siehe Aushang

Silence, Drama um Missionare im Japan des 17. Jahrhunderts

Film von Martin Scorsese nach dem Roman Schweigen von Shusaku Endo

Donnerstag, 02.03.

Hammer Mühle,
Mühlenstraße 54,
33607 Bielefeld
Ab 19:00 Uhr

Deutsch-Japanischer Stammtisch

Treffen für Mitglieder und Interessierte
Um Anmeldung wird bis zum 16.01. gebeten:
masayoshi.tsuchiya@djg-bielefeld.de

Dienstag, 21.03.

VHS-Bielefeld, Murmausaal,
19:00 Uhr

Sanriku Küste, 6 Jahre nach dem Tsunami

Bericht mit musikalischer Untermalung von Betroffenen aus Otsuchi

Samstag, 25.03.

evangelisch-reformierte Kirche
Barntrup, Obere Straße 49
18:00 Uhr

Benefiz Konzert

Big Band der Musikschule Barntrup mit Gästen aus Otsuchi
Siehe Extraankündigung

Sonntag, 26.03.

10:00 Uhr bis 12:00 Uhr
oder 15:00 Uhr bis 17:00 Uhr
Ausbildungshotel Lindenhof

Ikebana, japanische Blumensteckkunst

Workshop mit Frau Anneliese Streit
Seminargebühr und Materialkosten, **Anmeldung** erforderlich:
0521 - 20 67 77 oder 0157 - 85 24 18 15, mail: kast-mail@web.de

April

Samstag, 22.04.

Mittendorf, Buchhagen 2
37619 Bodenwerder, ab 19:00

Hinweis: **Japanischer Abend mit der JDG Tochigi**

Mit der Edelweißkapelle aus Yokohama, Eintritt 10,00 Euro

Sonntag, 23.04.

Reileifzen, 37639 Bevern
Gänsetränke, ab 11:00 Uhr

Hinweis: **Kirschblütenfest in der Rühler Schweiz**

mit Japanischer Kirschblütenprinzessin und Mitgliedern der JDG
Tochigi

Mittwoch, 26.04.

VHS-Bielefeld,
Historischer Saal
19:00 Uhr

Japan und der Tenno –

Rolle der japanischen Kaiserfamilie

Botschafter a. D. Dr. Volker Stanzel, Berlin

Mai

Mittwoch, 17.05.

VHS Bielefeld, Murnau-Saal
19:00 Uhr

Japan, ein Land für Individualreisen?

Mitglieder der DJG Bielefeld geben aktuelle Einblicke

20.05.

Am Rheinufer

Hinweis: **Japantag in Düsseldorf**

<http://www.japantag-duesseldorf-nrw.de/japan-tag/>

25.05. bis 27.05.

Verbandstagung der DJGen in Lüneburg

www.vdjg.de

Juni

Sonntag, 11.06.

Ausbildungshotel Lindenhof
14:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Sonntag, 18.06.

10:00 Uhr bis 12:00 Uhr
Oder 15:00 Uhr bis 17:00 Uhr
Ausbildungshotel Lindenhof

Mittwoch, 21.06.

VHS-Bielefeld, Mumau-Saal
19:00 Uhr

Tag der Gärten und Parks

Bonsai, Keramik, Pflanzenbörse, Teezeremonie, Japanischer Garten (Erklärung) – japanischer Kampfsport

Ikebana, japanische Blumensteckkunst

Workshop mit Frau Anneliese Streit
Seminargebühr und Materialkosten, **Anmeldung** erforderlich:
0521 - 20 67 77 oder 0157 - 85 24 18 15, mail: kast-mail@web.de

Die Brüder Grimm und Japan

Vortrag: Prof. Dr. Takashi Hashimoto, Präsident der Brüder Grimm Gesellschaft Japans

Juli

Mittwoch, 12.07.

Hedwig Dornbusch-Schule e.V.
18:30 Uhr bis 22:15 Uhr
Kurs-Nr: 00H051

Japanische Küche mit Pfiff

Kochkurs mit Mami Busse
Typisch japanische Küche incl. Sushi
Kursgebühr: 12,50 € Person + 7,50 € Lebensmittelumlage
Anmeldung: www.hedwig-dornbusch-schule.de

- Montag, den 10.07. Mitgliederversammlung

August

24.08. bis 03.09.

„Hallo Deutschland“ mit 11. Youth Summit

Deutsch Japanisches Jugendbegegnungsprogramm der DJJG in Hamburg, Lüneburg, Hamburg, Rostock, Berlin

September

Donnerstag, 07.09.

Ab 17:00 Uhr
Johann Albrechts Brauhaus,
Bielefeld

Studententreffen:

Besuch von der Meiji Gakuin Universität, Abendessen, Austausch über das Studium und das Leben danach in Deutschland und Japan

12.09. bis 22.09.

3. Summer School Sanriku Fukkou

Symposium, Feldforschung, Interviews
an der Tohoku University, Sendai, Iwanuma, Kesenuma,
Rikuzentakata, Kamaishi, Otsuchi, Taro und Tono

Sonntag, 24.09.

10:00 Uhr bis 12:00 Uhr
oder 15:00 Uhr bis 17:00 Uhr
Ausbildungshotel Lindenhof

Ikebana

Workshop mit Frau Anneliese Streit
Seminargebühr und Materialkosten, **Anmeldung** erforderlich:
0521 - 20 67 77 oder 0157 - 85 24 18 15, mail: kast-mail@web.de

25.09. bis 29.09.

Jugend-Austausch:

Besuch von Oberschüler der Ashikaga Highschool beim Carl Severing Berufskolleg (Me) in Bielefeld

Oktober

Donnerstag, 05.10.

VHS Bielefeld, Raum NN
19:00 Uhr

Japan bei japanischen Freunden erleben

Fahrt der DJG Bielefeld nach Tochigi, Gifu, und Ichikawa
vom 13. bis 27.05.2018

Donnerstag, 19.10.

Hammer Mühle,
Mühlenstraße 54, 33607
Bielefeld, ab 19:00 Uhr

Deutsch-Japanischer Stammtisch

Treffen für Mitglieder und Interessierte
Um Anmeldung wird bis zum 15.10. gebeten:
masayoshi.tsuchiya@djg-bielefeld.de

Montag, 23.10.

VHS Bielefeld, Raum 240
19:00 Uhr

Zwischen Kamaboko und Pachinko

Bericht über japanische Fabrikarbeiter in Fukui
Vortrag von Simon Essler, Doktorand, Heinrich Heine Universität,
Düsseldorf

November

Mittwoch, 08.11.

Hedwig Dornbusch-Schule e.V.
18:30 Uhr bis 22:15 Uhr
Kurs-Nr: 00H052

Japanische Küche mit Pfiff

Kochkurs mit Mami Busse
Typisch japanische Küche incl. Sushi
Kursgebühr: 12,50 € Person + 7,50 € Lebensmittelumlage
Anmeldung: www.hedwig-dornbusch-schule.de

Donnerstag, 09.11.

VHS Bielefeld, Raum NN
19:00 Uhr

Mein Austausch-Jahr in Japan

Jugendliche berichten über ihre Erfahrungen in Japan

Freitag, 24.11.

150 Jahre Bethel

Ausstellungseröffnung in Tokyo, Utsunomiya, Shizuoka, Gifu,
Takahashi u.a.

Dezember

Donnerstag, 07.12.

Hammer Mühle,
Mühlenstraße 54,
33607 Bielefeld
Ab 19:00 Uhr

Deutsch-Japanischer Stammtisch

Treffen für Mitglieder und Interessierte
Um Anmeldung wird bis zum 03.12. gebeten:
masayoshi.tsuchiya@djg-bielefeld.de

Sonntag, 10.12.

10:00 Uhr bis 12:00 Uhr
oder 15:00 Uhr bis 17:00 Uhr
Ausbildungshotel Lindenhof

Ikebana

Workshop mit Frau Anneliese Streit
Seminargebühr und Materialkosten, **Anmeldung** erforderlich:
0521 - 20 67 77 oder 0157 - 85 24 18 15, mail: kast-mail@web.de

Unsere Ziele

- Begegnungen von Deutschen und Japanern
- Pflege und Bekanntmachung des Japanischen Gartens Bielefeld, Zusammenarbeit mit den von Bodelschwingschen Stiftungen Bethel
- Belebung der Partnerschaft mit der JDG Tochigi und Unterstützung des Jugendaustausches mit Otsuchi, sowie Jugendarbeit

Begegnungen von Deutschen und Japanern

- 7 Stammtische
- 3 Treffen mit der JDG Tochigi und der japanischen Kaiserin
- 1 Fest am Japanischen Garten
- 2 Jugendbegegnungen mit Otsuchi
- 3 Besuche von Jugend-Gruppen
- 1 Neujahrsfest
- 1 Kirschblütenfest in Reileifzen
- 8 Vorträge
- 4 Ikebana Workshops
- 3 Kochkurse
- Einladungen vom Generalkonsulat



Eindrücke vom 4. Stammtisch
Teilnehmer: zwischen 30 und 40

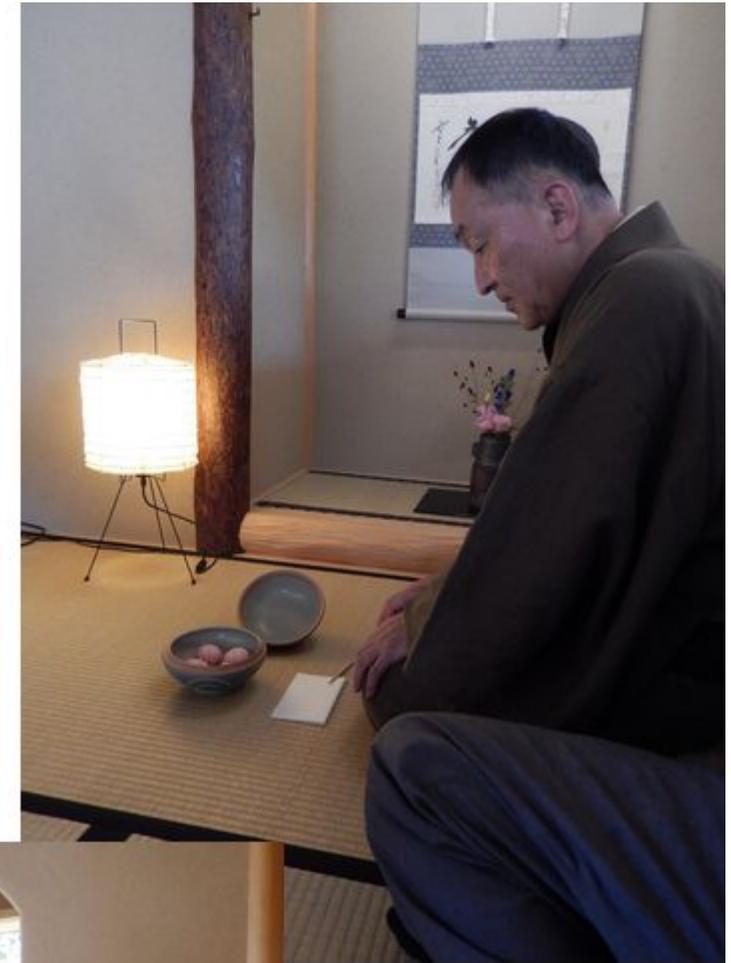


**Gespräche mit v.B.S. für Ausstellung in Japan,
März 2016 und Juni 2017, Festveranstaltung**



Besuch in Tochigi bei Aoki-san





Teezeremonie
bei Aoki-san
in Tochigi



v. Bodelschwingsche Anstalten Bethel

Der einzige Kaiser der Welt, der japanische Tenno Akihito und seine Frau Michiko haben Bethel besucht. Beide durchbrachen die strengen Protokollvorschriften und gingen auf die Bewohner unmittelbar zu. Hier nimmt die Kaiserin aus der Hand der Bewohnerin des Hauses Adulfan, Gisela Wenzel, die Bethelkeramik entgegen. Die Keramik ist gearbeitet nach der Thematik 1. Mose 28, 10-22.



Besuch in Bethel, 14.09.1993

2. Bethel-Ausstellung, 2009



1. Bethel-Ausstellung, 2006



Im Garten des Kaiserpalasts





















Bethel Ausstellung im Gebäude
der Deutschen Botschaft
(27.11. bis 1.12.2017)





Gartenfest der DJG Bielefeld e.V. am Japanischen Garten







Impressionen vom Gartenfest





Jugendmusik- und Kulturaustausch mit der vom Tsunami zerstörten Stadt Otsuchi (Iwate-ken) in Kooperation mit dem

Deutsch-Japanisches Synergie Forum Sanriku Fukkou e.V.

独日シナジーフォーラム三陸復興





Blick auf das ehemalige Stadtzentrum von Otsuchi





Besuch aus Otsuchi 2017 im Ceci und in Enger





Probe in Barntrup und Bowling in Bielefeld







Bad Salzufen, Kunstmuseum





**in
Bielefeld
und
Barntrup**





Besuch in der Internationalen Schule in Neuss



**Empfang in der Residenz des
Japanischen Generalkonsuls
S.E. Mizuuchi, Ryuta und
seiner Gattin Dr. Mizuuchi, Akemi
am 24. März 2017**





Bürgermeister Hirano













Tora Mai





Löwentanz





Tänze





Besuch aus Ashikaga

Jugendtreffen mit Studenten der Meiji Gakuin Universität





Kennenlernabend der DJG Bielefeld





Studenten aus Kagoshima





Neujahrsfest, DJG Bielefeld, 29.01.2017, Historisches Museum Bielefeld

29. Jan.–15. Feb.



Ehrengäste











Reileifzen 2017



8 Vortragsveranstaltungen

Zu folgenden Themen:

Politik, Geschichte, Gesellschaft, Anime,
Architektur, Reisen, Leben und Arbeit in
Japan

Referenten waren:

Diplomaten, Professoren, Doktoranden
und eigene Mitglieder

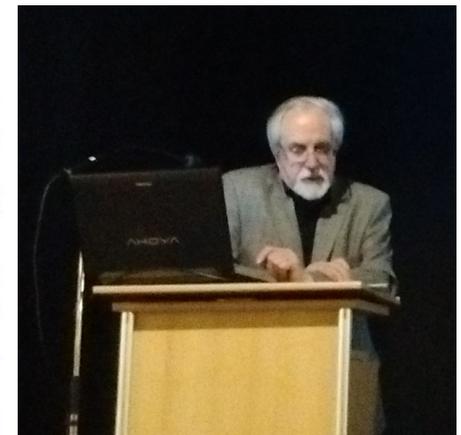
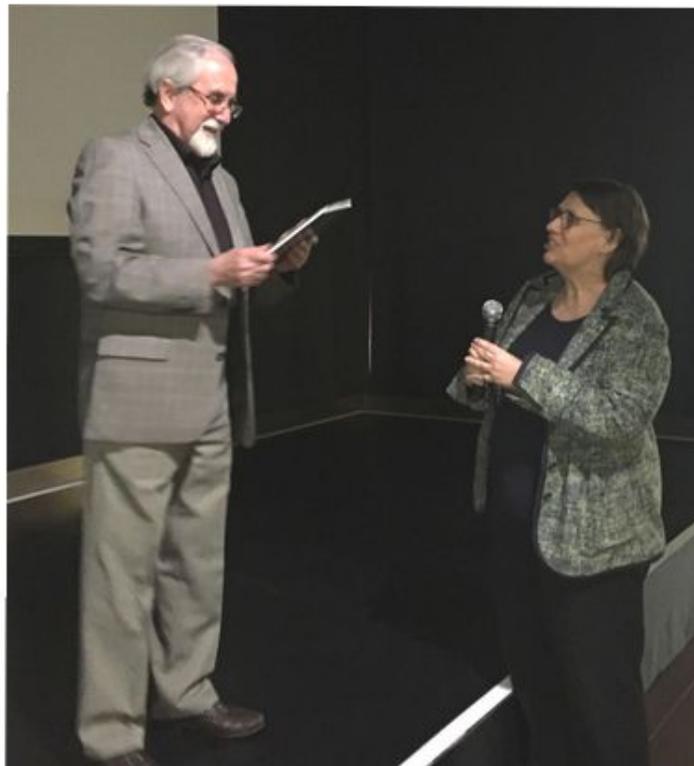
**Vortrag Anime:
Prof. Zöllner,
Uni-Bonn
25.01.2017**



Das christliche Jahrhundert



**Herr Eichele,
Berlin**





Gedenkveranstaltung zum 6. Jahrestag





**Botschafter a.D.
Dr. Volker Stanzel**







alleine reisen in Japan



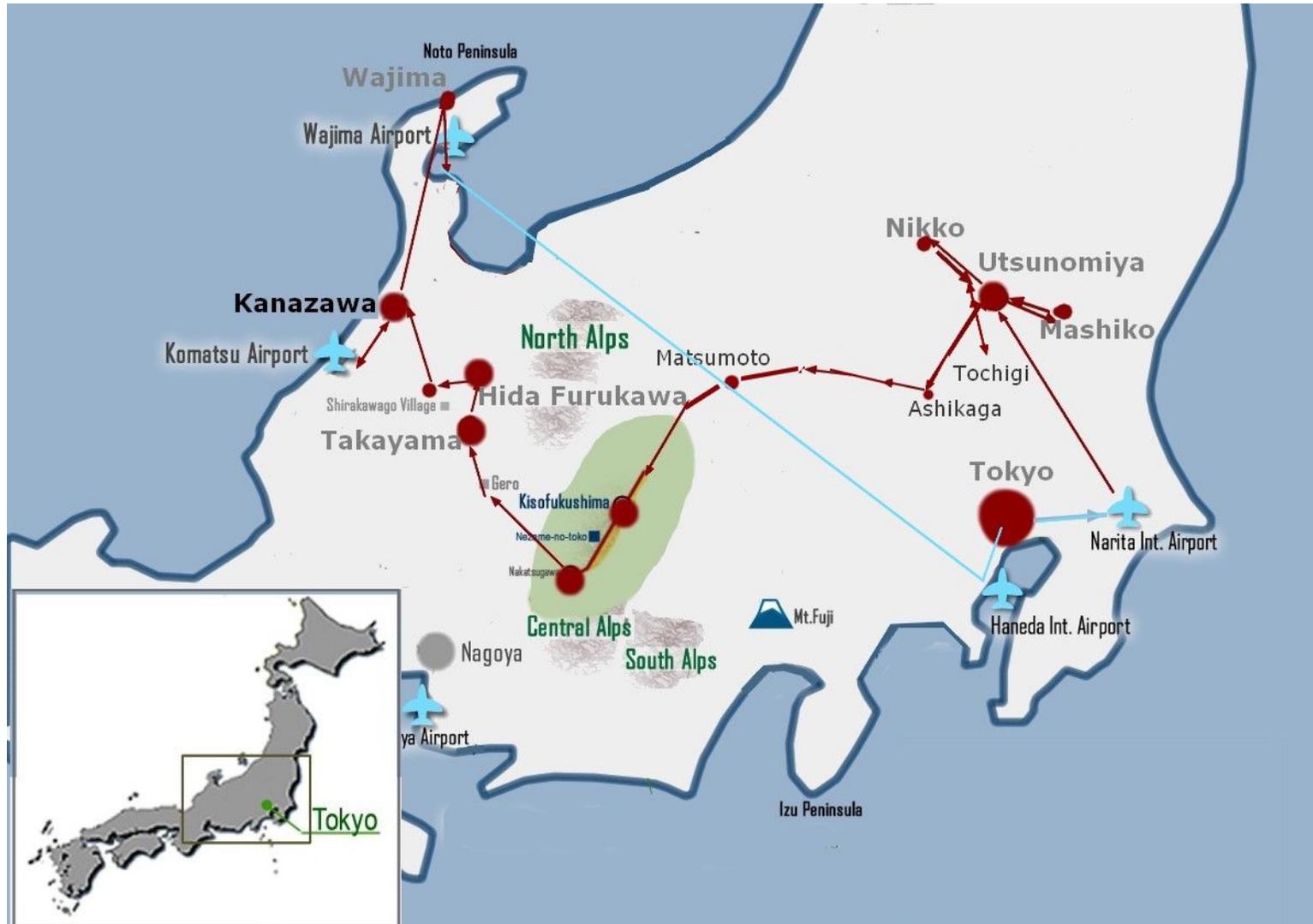


Die Brüder Grimm und Japan Prof. Dr. Takashi Hashimoto, Utsunomiya, JDG Tochigi



Japanreise der DJG Bielefeld e.V.

10.05. bis 26.05.2018





Kamaboko und Pachinko, das Arbeitsverhalten in Fukui - Simon Essler





Mein Austauschjahr in Japan





Einladungen der DJGen aus NRW





Vizepräsidentensitzung am 27.11.2017 in Tokyo





Hotel Nikko







Anneliese Streit



Landschafts-Ikebana
Workshop, November



Unsere Ziele

- Begegnungen von Deutschen und Japanern
- **Pflege und Bekanntmachung des Japanischen Gartens Bielefeld, Zusammenarbeit mit den von Bodelschwingschen Stiftungen Bethel**
- Belebung der Partnerschaft mit der JDG Tochigi und Unterstützung des Jugendaustausches mit Otsuchi, sowie Jugendarbeit

Pflege und Bekanntmachung des Japanischen Gartens Bielefeld

- Der Japanische Garten Bielefeld, Ort der Begegnung und des öffentlichen Interesses
- Ansprache von Firmen zu Nachpflanzungen und Pflege
- Gespräche mit Bethel zur Pflege und weiteren Gestaltung (Schnitt und Nachpflanzungen)
- Aufstellen der Infotafel
- Gartenfest, 25 Jahre Kaiserbesuch





Buchprojekt: Grünzug





Bielefeld
Japanischer Garten

Ort der Meditation

Ruhe, Entspannung, Gelassenheit – als Ort der Meditation wurde der Japanische Garten in Bielefeld im Jahr 2003 angelegt – zur Erinnerung an den Besuch des japanischen Kaiserpaares im Jahr 1993 in Bethel. Die Gestaltung folgt den Regeln der Zen-Gärten im Stil der frühen Edozeit (1603-1868). Betreten werden kann der Garten nicht, sondern wird von einem Besucherpodest aus betrachtet.

Der Trockenlandschaftsgarten wandelt im Laufe des Jahres durch die verschiedenen Gehölze und Stauden seine Optik. Auch die Bepflanzung außerhalb der Mauer, die den Garten nicht vollständig umgibt, ist wichtig. So vervollständigt der Teutoburger Wald – als geborgte Landschaft – den Gesamteindruck.

Besonders zu empfehlen sind Besuche des Gartens im Frühjahr und im Herbst. Zur Zeit der Kirschblüte machen mehr als 70 Azaleen und Kirschbäume mit

ihren duftenden Blüten den Besuch zu einem optischen und geruchsintensiven Erlebnis. Ein buntes Vergnügen ist die Farbenpracht auch im Herbst, wenn die Blätter des Ahorns und der Kirschen sich vielfältig einfärben.

Japanische Gärten sind meist nicht begehbar, sondern werden in Gedanken durchwandert. Hauptmotiv der Bielefelder Anlage sind die Steinsetzungen. Auf einer Fläche von 1000 Quadratmetern wurden 70 Tonnen Fels und Kies verbaut. Die Wegführung ist so gestaltet, dass der Blick auf die besonderen Elemente – wie die typischen Steinlaternen oder die etwa 80 Jahre alten Großbonsais – gelenkt wird.

Als spiritueller Mittelpunkt gilt die Kranichinsel inmitten des Gartens. Die Insel ziert eine zweistämmige Formkiefer, die einen Kranich symbolisiert. Der Vogel wird in Japan als Symbol des Glücks und der Langlebigkeit verehrt.



60



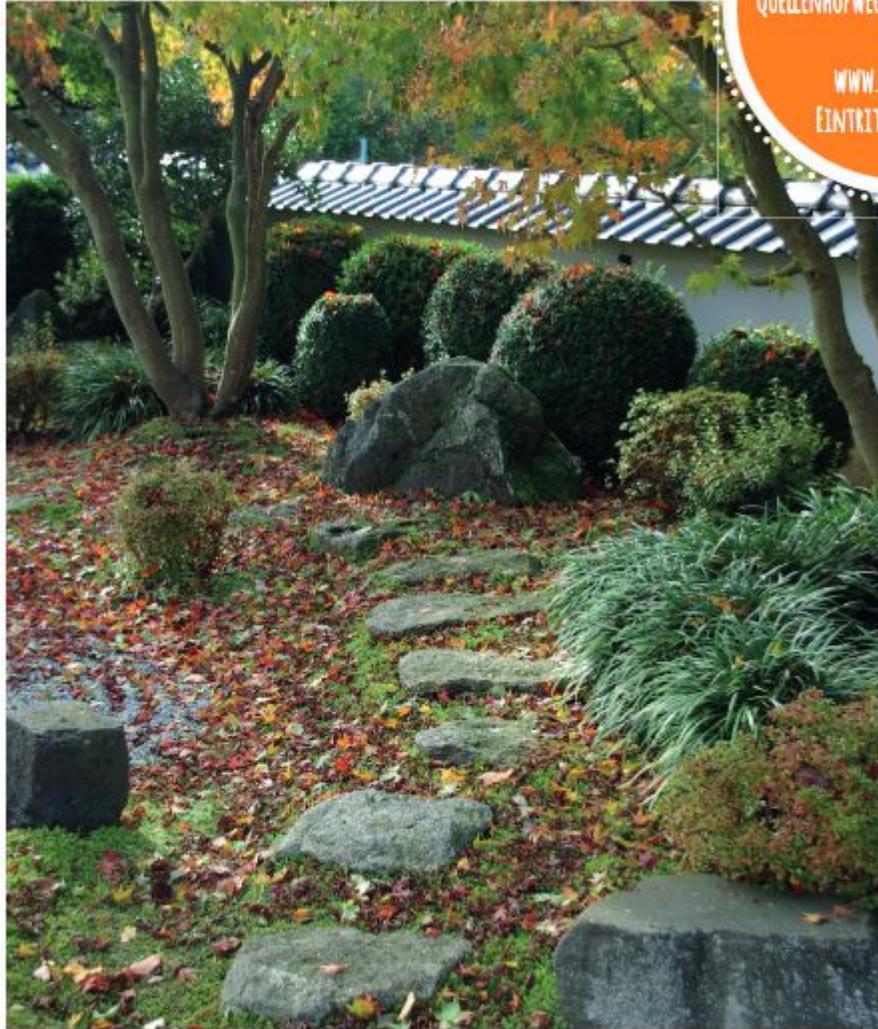


*„Die prachtvollsten
Blumen blühen oft
im Verborgenen.“*

Japanisches Sprichwort

JAPANISCHER GARTEN BIELEFELD
QUELLENHOFWEG 125, 33617 BIELEFELD

WWW.DJG-OWL.DE
EINTRITT: KOSTENFREI



*Ein buntes Vergnügen ist der Besuch
des Japanischen Gartens besonders
auch im Herbst. Dann tragen die Blät-
ter des Ahorns und der Kirschen ein
vielfarbiges Kleid.*



**Film ZDF
Tamagochi**













WILLKOMMEN AM JAPANISCHEN GARTEN BIELEFELD!

ビーレフェルト日本庭園へようこそ。

Dieser Japanische Garten, der zur Erinnerung an den Besuch im September 1993 des Japanischen Kaiserpaars errichtet wurde, ist ein **Trockenlandschaftsgarten (Karesansui, 枯山水)** und als abstrahierte Landschaft in Anlehnung an die japanischen Gärten des berühmten Gartengestalters Kobori Enshu (1579 – 1647) angelegt. Das Landschaftsbild wird von einer Mauer umrahmt, aber nicht von dieser abgeschlossen. Im Gegenteil ist die Bepflanzung außerhalb der Mauer wichtiger Bestandteil des Betrachtungsgartens, und der Teutoburger Wald als geborgte Landschaft (shakkei, 借景) vervollständigt das Landschaftsbild, das vom **Besucherpodest mit den Augen betrachtet** und nicht betreten wird.

Sie erreichen das Podest, indem Sie rechts dem Weg unter der großen Linde entlang dem Fachwerkhäus folgen. Die Kürbisöffnungen in der Mauer und das geschlossene hölzerne Tor gewähren auf dem Weg zum Betrachtungspodest schon einige reizvolle Eindrücke. Das Tor wird nach japanischer Tradition nur zu besonderen Anlässen geöffnet. Steine, gehärteter Kies als Symbol für Wasser, eine Schneelaterne, die Steinbrücke, ein Felsen als Schatzschiff, die Kranich- bzw. Schildkröt-Insel (亀島と鶴島), die Mauer und das hölzerne Tor sind wichtige Stilelemente des Japanischen Gartens. Typische Pflanzen sind: Kiefern, Azaleen, Ahorn, Kirschbäume, Kamelien, Bambus, Pflaumen, Osmanthus, Farne, Moos und Stauden.

Der Garten ist ein Projekt der Deutsch-Japanischen Gesellschaft Bielefeld e.V. in Kooperation mit den Von Bodelschwingschen Stiftungen Bethel.
Bitte unterstützen Sie den Japanischen Garten mit Ihrer Spende!
Die DJG Bielefeld e.V. ist gemeinnützig und im Vereinsregister Bielefeld unter der Nummer 20 VR 2590 eingetragen. Weitere Erklärungen finden Sie in unserem hier ausgestellten Prospekt sowie unter www.djg-bielefeld.de und Tel.: 0521/1640165.



ビーレフェルト
独田野路
妙
DJG Bielefeld e.V.





Neue Schilder mit dem Hinweis
auf den Betrachtungsgarten
wurden angefertigt









**Infotafel am
Japanischen Garten Bielefeld,
aufgestellt am 4.12.2017**



Schäden am Podest



Gestaltung der Hausecke



Unsere Ziele

- Begegnungen von Deutschen und Japanern
- Pflege und Bekanntmachung des Japanischen Gartens Bielefeld, Zusammenarbeit mit den von Bodelschwingschen Stiftungen Bethel
- **Belebung der Partnerschaft mit der JDG Tochigi und Unterstützung des Jugendaustausches mit Otsuchi, sowie Jugendarbeit**

Belebung der Partnerschaft mit der JDG Tochigi und Unterstützung des Jugendaustausches mit Otsuchi

- Besuche in Japan, Besuche in Deutschland und Vorträge haben bereits stattgefunden
- Geplant von unserer Partnergesellschaft war die Bethel Ausstellung in Japan, Eröffnung am 24.11.2017
- Angedacht ist die Beteiligung an der Fahrt nach Kanazawa im Mai 2018, mit Besuch der JDG Tochigi
- Der Schüleraustausch mit Otsuchi bedarf einer großen finanziellen Unterstützung.
- Einladung von Schülern evtl. im November 2018
- Einladung von Studenten im Juni 2019

Wir bedanken uns für Ihre Unterstützung und Mitarbeit



Januar

11. und 14.01.

Cinemax, Bielefeld

Kimi No Na Wa (Your Name)

Die Vorstellungen werden am 11.1. (japanisch mit dt. Untertiteln) und am 14.1. (deutsche Fassung) sein.

<https://www.cinemaxx.de/bielefeld/kinoprogramm/film/your-name/24739>

13.01. bis 02.04.

Glasmuseum Alter Hof Herding
Letter Berg 38
48653 Coesfeld-Lette
Mi.+Sa. 14-17 Uhr
So. 11-17 Uhr

Hinweis: Japanisches Glas heute

Eröffnung, Samstag, 13.01., 15:00 Uhr
www.ernsting-stiftung.de

Montag, 15.01.

VHS Bielefeld, Raum 240
Ravensberger Park 1,
33607 Bielefeld
19:00 Uhr

Mitgliederversammlung der DJG Bielefeld e.V.

12.-31.01.

Siehe Kino-Programm

Hinweis: Programm der 12. Japanischen Filmtage Düsseldorf - EYES ON JAPAN

http://www.eyesonjapan.de/2018/EoJ2018_Flyer-klein.pdf

Dienstag, 16.01.

Hedwig Dornbusch-Schule e.V.
18:30 Uhr bis 22:15 Uhr
Kurs-Nr: 00H054

Japanische Küche mit Pfiff

Kochkurs mit Mami Busse
Typisch japanische Küche incl. Sushi
Kursgebühr: 12,50 € Person + 7,50 € Lebensmittelumlage
Anmeldung: unter www.hedwig-dornbusch-schule.de

Donnerstag, 18.01.

Hammer Mühle,
Mühlenstraße 54,
33607 Bielefeld
ab 19:00 Uhr

Deutsch-Japanischer Stammtisch

Treffen für Mitglieder und Interessierte,
um Anmeldung wird bis zum 14.01. gebeten:
masayoshi.tsuchiya@djg-bielefeld.de

Donnerstag, 25.01.

in der Lounge des
Fachsprachenzentrums der
Universität Bielefeld
20:30 Uhr

Film: OSAKA HAMLET / 大阪ハムレット

Japan 2008 • 107 Min. • japanische Originalversion mit deutschen
Untertiteln (OmdU) • Blu-ray • FSK: o.A. (ab 18 J.)
<http://www.eyesonjapan.de/dt/d-program/dpr2018/d18-progr21.html>

Samstag, 27.01.

VHS Bielefeld, Historisches Saal,
Ravensberger Park 1,
33607 Bielefeld

17:00 Uhr bis 21:00 Uhr

Neujahrsfest der DJG Bielefeld

Neujahrskonzert mit Hidaka Yoshiko (Gesang), Miyashita Mika (Trompete), Kawaguchi Yuki (Piano), Verleihung des Hajime Hoshi Prieses, Grußworte, Ikebana, Sushi-Buffer von Kometsu, Sakefass-Anstich (Spende Choya), Mochitsuki (Reisschlagen), Iaido, Verkaufsstände

Anmeldung bis 22.01. durch Überweisung des Kostenbeitrags, keine Abendkasse, siehe Einladung

Februar

Samstag, 02. 02.

[Offkino Bielefeld](#)

August-Bebel-Str. 94,
33602 Bielefeld,
20:30 -23:30 Uhr

Film: Ran, Regie: Akira Kurosawa

OT: 乱 / ran

Japan 1985, 154 Min., 35mm, DF

Mit Tatsuya Nakadai, Akira Terao, Jinpachi Nezu, Daisuke Ryu, Mieko Harada u.a.

Drehbuch: nach Shakespeares „King Lear“

Donnerstag, 15.02.

VHS Bielefeld, Historischer Saal,
Ravensberger Park 1,
33607 Bielefeld

19:00 Uhr

Tokyo 2020 – Wie sich die japanische Hauptstadt für die Olympischen Sommerspiele 2020 neu erfindet

Vortrag: Dipl. Ing. Arch. Ulf Meyer, Berlin

Samstag, 17.02.

VHS Bielefeld, Historischer Saal,
Ravensberger Park 1,
33607 Bielefeld

18:00 Uhr

Veranstaltungsreihe: Kimono

I. Vortrag: Maurin Lösche

März

Donnerstag, 01.03.

Hammer Mühle,
Mühlenstraße 54,
33607 Bielefeld
Ab 19:00 Uhr

Deutsch-Japanischer Stammtisch

Treffen für Mitglieder und Interessierte,
um Anmeldung wird bis zum 24.02. gebeten:
masayoshi.tsuchiya@djg-bielefeld.de

Samstag, 03.03.

VHS Bielefeld, Historischer Saal,
18:00 Uhr

Veranstaltungsreihe: Kimono

II. Modenschau mit Maurin Lösche

Montag, 05.03.

VHS-Bielefeld, Murnausaal,
Ravensberger Park 1,
33607 Bielefeld
19:00 Uhr

Tempel oder Schrein?

Entwicklung und Verwirrung der Baukultur durch Religionen in
Japan
Vortrag: Dipl. Ing. Koji Nagai, DJG Bielefeld

Samstag, 16.03.

VHS Bielefeld,
Ravensberger Park 1,
33607 Bielefeld
nach Anmeldung

Veranstaltungsreihe: Kimono

III. Workshop mit Maurin Lösche
Erfahren Sie alles über Bedeutung und richtiges Anziehen eigener
Stücke. Informationen über Uhrzeit und Aufteilung nach
schriftlicher Anmeldung per Email unter: kerstin.huth@djg-bielefeld.de

Sonntag, 18.03.

10:00 Uhr bis 12:00 Uhr
Ausbildungshotel Lindenhof

Ikebana, japanische Blumenarrangements

Workshop mit der Ikebanameisterin Anneliese Streit
Seminargebühr und Materialkosten, **Anmeldung** erforderlich:
0521 - 20 67 77 oder 0157 - 85 24 18 15,
mail: streit.anneliese@web.de

Donnerstag, 22.03.

VHS-Bielefeld, Murnau Saal,
Ravensberger Park 1,
33607 Bielefeld
19:00 Uhr

Sieben Jahre Wiederaufbau in Tohoku –

Aktueller Bericht über Fukushima und die Sanriku Küste
Jürgen Oberbäumer, Iwaki, Fukushima;
Gesa Neuert, DJG Bielefeld

April

Donnerstag, 19.04.

VHS-Bielefeld,
Murnau Saal
19:00 Uhr

Sonntag, 22.04.

Reileifzen, 37639 Bevern
Gänsetränke, ab 11:00 Uhr

Donnerstag, 26.04.

Hammer Mühle,
Mühlenstraße 54,
33607 Bielefeld
Ab 19:00 Uhr

Manga und Anime-Übersetzung als Herausforderung

Bericht: Nora Bartels

Hinweis: Kirschblütenfest in der Rühler Schweiz

mit Japanischer Kirschblütenprinzessin

Deutsch-Japanischer Stammtisch

Treffen für Mitglieder und Interessierte,
um Anmeldung wird bis zum 22.05. gebeten:
masayoshi.tsuchiya@djg-bielefeld.de

Mai

Donnerstag, 10.05. bis Samstag, 26.05.

Japan-Reise der DJG Bielefeld e.V.

Reise zur JDG Tochigi, Nagano, Gifu, Ishikawa – mit VJDG Tagung
in Kanazawa,
Info und Anmeldung unter info@djg-bielefeld.de

10.05. bis 12.05.

Verbandstagung der DJGen in Leipzig

www.vdjg.de

26.05.

Verschiedene Orte

Hinweis: Japantag in Düsseldorf

<http://www.japantag-duesseldorf-nrw.de/japan-tag/>

Juni

Donnerstag, 07.06.

Hammer Mühle,
Mühlenstraße 54,
33607 Bielefeld
Ab 19:00 Uhr

Deutsch-Japanischer Stammtisch

Treffen für Mitglieder und Interessierte,
um Anmeldung wird bis zum 02.06. gebeten:
masayoshi.tsuchiya@djjg-bielefeld.de

Sonntag, 10.06.

Ausbildungshotel Lindenhof
11:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Tag der Gärten und Parks

Japanische Musik mit 和楽 雅 - WAGAKU MIYABI, Bonsai, Keramik,
Pflanzenbörse, Teezeremonie, Japanischer Garten (Erklärung) -
japanischer Kampfsport

Sonntag, 17.06.

10:00 Uhr bis 12:00 Uhr
Oder 15:00 Uhr bis 17:00 Uhr
Ausbildungshotel Lindenhof

Ikebana, japanische Blumenarrangements

Workshop mit der Ikebanameisterin Anneliese Streit
Seminargebühr und Materialkosten, **Anmeldung** erforderlich:
0521 - 20 67 77 oder 0157 - 85 24 18 15,
mail: streit.anneliese@web.de

Mittwoch, 26.06.

Hedwig Dornbusch-Schule e.V.
18:30 Uhr bis 22:15 Uhr
Kurs-Nr: 00H055

Japanische Küche mit Pfiff

Kochkurs mit Mami Busse
Typisch japanische Küche incl. Sushi
Kursgebühr: 12,50 € Person + 7,50 € Lebensmittelumlage
Anmeldung: www.hedwig-dornbusch-schule.de

Freitag, 29.06.

VHS-Bielefeld,
Murnau Saal
19:00 Uhr

Sento - Japanische Badehäuser im Wandel der Zeit

Vortrag: Christina Pietsch, Dipl. Reg.Wiss., Hamburg

Juli

Samstag, 07.07.

Tanabata-Fest



Deutsch-Japanische
Gesellschaft Bielefeld e.V.

ビーレフェルト独日協会

Herzlichen Dank für das
uns entgegengebrachte Vertrauen!

Auf weiterhin gute Zusammenarbeit!

Aktuelle Veranstaltungen entnehmen Sie
bitte unserer Webseite:
www.djg-bielefeld.de.

Neujahrsfest

- Hilfe beim Aufbauen – ab 13:00 Uhr,
- Tische und Stühle aufstellen, Tischdecke, Deko etc.
- Hilfe beim Einlass/Info Tisch – ab 16:00 Uhr
- Getränketisch – ab 16:00 Uhr Ausgabe
- Hilfe beim Mochiformen (ab 18:00 Uhr)
- Hilfe beim Verteilen der Sushi Platten auf die Tische, Ausgabe von Suppe ab ca. 19:00 Uhr
- Aufräumen ab 21:00 Uhr, Einsammeln des Mülls